

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Vocabularis quadriidiomaticus - Cod. Thennenbach 10**

**Engelhusius, Theodoricus**

**[Neustadt a.d. Hardt], 1462**

Heinrich von Hesler, Evangelium Nicodemi

[urn:nbn:de:bsz:31-54636](#)

**CANTUS**

Agnus dei misericordia  
miserere nos misericordia  
dilectionis tuae te illi  
Infrare dignatus es ab  
solue quis iniuriam meam  
et uita mea dura dura dura

Ubi sunt uerbi tuoi  
nec alia saecula uan  
tum uerbi tuoi  
intra m  
**Epla** in rima  
sunt uerbi tuoi  
intra m

1. **Die** **Welt** **ist** **ein** **Tempel**  
2. **der** **Gott** **hat** **geheiligt**  
3. **und** **die** **Heilige** **Seel**  
4. **ist** **ein** **Tempel**  
5. **der** **Gott** **hat** **geheiligt**

*A 10*  
So leue. zah zu quam gedrunken, de iuten me bedrunken. Dar  
ge. zu auce nemc. vnde zu haluarie queme. Unte zu mien eren  
sare. s' man dor auce warte. der onser heil me hiene. ihus ist  
uns vor uns giene. ader veule volgetum nach. sine. tates vorzgach.

**D**ie ihesuistischen vrouwen. so sie. beginten. schreven. Das  
man me vbele handte. vnd da dor nienan wandelte. Die  
beginten seire weinen. das man den sunten emen. die swolt  
vnerere. ihesu war in sich kerre. Wo her sie weinende sach. So  
ten vrewen her sprach. Tochter moeve weinest mich. inde. ic  
ich selben wane sich. vnder der nach sal noch werten. das ic spricht. ob  
der ersten. wo ic de buren man. me miche no vaste. erwan. vnde daz  
ir noch von buren. von segen vnte von lepen. des lipes. vnd gesmecher.  
Da. in van bgen spricht. mi so den hogen allen mogern vns bewalten.

**D**iewen in dies namen. zu haluarie sic quamen. Unte zogen  
mne vnde want. emen gezevenen rok ane das. Mair och  
ders singewant. tardt warphen sic zu hant. Ich fer wer ic behore.  
wer vran sich rete. also der willigdauit. an sine fathmen an  
ic. von enime herren ihesu criste. den te iuten doch vns gemischt.  
andt vnde gruce u hoo'ben. mine hanne sic wech gruoben. vnde  
mine waze beite. vnde spricht anterweids. Sie zaten min gebet  
ic. beut gruot vnde clefue. vnde marcten vnde sagten nich am  
nunst gurlichter wane. Kint zu sterleten mine cleide. Josephen  
die ob leider. Jr los woy sic behilfe. das man sic nicht empfalte.  
sloch zu stcken nichem. Kleide. gschlungen. ic die. Wer gott  
miches. die eia willigd was. Vnde ic segen ihesu cristus hant.

11

vnas cruce sigenwist. die hei daran genem. Swen hir zu  
martrie queime. von des herre i geistes gispe. sonde spricht am  
ne schrifte. Min vole war hamich du getan zt werte mer  
sam. ouar umbe crucestu nich. verzith mi so vreich dich. ihu  
vollmache. dat do mit lete runge. Ich gab dich min kumelbier.  
Vnde du maches den tor. zu dme wlosere. zum stet dar offenbire.  
Heschriften bis vallen obgen. vnde willst dan u loog en. Die vil von  
sich je deit. mar sie ces geloobet met. Dar sie mit senten obgen  
lach. vnaß al winters da. geschach..

**I**hesus die wart vnacker ante vor den iuden gestreckt pur zu  
sien gewillt. doch dar ir haz gespiller. an sine kbe werte. da  
leit des bleisches heile. die mensliche brote. frischen angest vermit  
hore. do man me of heven herz. dar her blootigen soet ler.  
Wor des todes vorchte. den her doch selben wortet. Der menscher  
wachsen dei sin gebot. zohrachen. vnde von in of vnu erbere.  
dar crut sun tor vrsterbere. an des vronen cruce stamme. der  
gorheit flamyg. die in dene vleische sich vor hal. neweter eue  
sliob noch enegrai. Der martrie die ihesus leit. dar bleisch der bro  
ten menscheit. Dar die gorheit betrachte. des selben oberes nach  
te. Anteme der tor vor borgere lich. dar crut mitiere des todes blach.  
an ter selben leide rise. dar adam abe de spise. vnde ewig gegetzen  
hate. alsiz wart mir mit late. vnde list mit listen gar vor vcer.  
Te gorheit die bheb vngewoert. die menscheit. an dene cruce  
starb. de gorheit gottlichen warb. die menscheit mensche.  
gor hevns me gliche. S. schatten vnu gebilten. al were wir

*Dief der vnde vnu fia ff. 45. 46. 47.  
Unter der vnde vnu fia ff. 45. 46. 47.*